

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау/кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**PMB 0805**

Гидромассажная ванна для ног  
Гідромасажна ванна для ніг  
Аяққа арналған гидромассажды ванна  
Bubble foot massager

**Гидромассажная ванна для ног  
POLARIS  
Модель РМВ 0805  
Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности.....	2
Специальные указания по безопасности прибора.....	3
Сфера использования .....	4
Описание прибора .....	4
Подготовка к работе.....	4
Эксплуатация прибора.....	4
Чистка и уход.....	5
Технические характеристики .....	5
Информация о сертификации.....	6
Гарантийное обязательство .....	7

### **Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- При использовании прибора в ванной комнате отключайте прибор от сети сразу после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~) Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением, оборудованным устройством защитного отключения (**УЗО**). Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором
- Не оставляйте прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.
- Если из прибора вытекает вода, прибором пользоваться нельзя

### **Специальные указания по безопасности данного прибора**

- Поверхность массажера нагревается. Лиц, чувствительных к теплу, просим пользоваться прибором с особой осторожностью.
- Наполняйте прибор только водой. Не используйте масла, гели или другие жидкости.
- Пользуйтесь массажером не более 10 минут подряд.
- Отключайте прибор от сети только сухими руками.
- Используйте только теплую воду для заполнения прибора. Тепло, выделяемое прибором, не предназначено для нагревания воды. Встроенный нагревательный элемент только замедляет процесс быстрого понижения температуры воды.
- Не включайте ванночку без воды.
- Нельзя переносить или наклонять работающий прибор.
- В случае обнаружения потребителем, в процессе эксплуатации прибора, протечки воды из резервуара ванночки, эксплуатацию прибора прекратить и обратиться в сервисный центр для устранения неисправности.

*Ограничения, связанные с состоянием здоровья:*

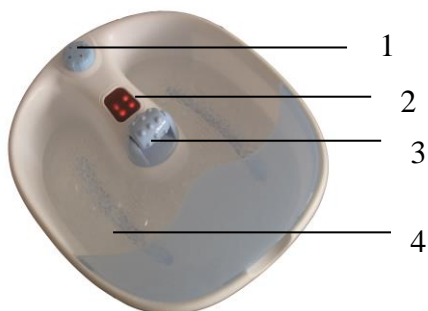
- Если у Вас имеются сомнения по поводу здоровья, то проконсультируйтесь у врача перед тем, как пользоваться прибором.

- Особенно это касается людей с электростимулятором сердца, диабетиков, беременных женщин, лиц с хроническими болями в мускулах или суставах. Незатихающие боли могут быть сигналом серьезного заболевания.
- Массаж должен действовать расслабляюще и доставлять удовольствие. Если после массажа вы почувствовали боль или недомогание, то обратитесь перед следующей процедурой к врачу за консультацией.
- Никогда не применяйте массажер при открытых ранах, не массируйте места с проблемами кровоснабжения, опухоли, ожоги, воспаления или трещины на коже и нагноения.

### **Сфера использования**

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данной Инструкцией:
  - в местах общественного питания магазинов, офисов и других рабочих местах;
  - в фермерских хозяйствах
  - потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

### **Описание прибора**



1. Функциональный переключатель
2. ИК-излучатель
3. Массажный ролик
4. Ванночка для массажа

### **Подготовка к работе**

- Удалите весь упаковочный материал.
- Убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению электросети.

### **Эксплуатация прибора**

- Перед заполнением прибора водой убедитесь в том, что он выключен из сети.
- Поставьте массажер перед собой на пол и наполните его водой.
- Удобно опустите ноги.
- Установите переключатель (1) в положение, соответствующее выбранному типу массажа:
  - 0 – OFF (ВЫКЛ)
  - 1 – массаж/тепло/инфракрасное излучение
  - 2 – пузырьки/тепло/инфракрасное излучение
  - 3 – массаж/пузырьки/тепло

\*Опция “инфракрасное излучение” применяется не во всех приборах данной серии, уточняйте у продавца.

- По окончании массажа установите переключатель (1) в положение О (ВЫКЛ).

### **Чистка и уход**

- Перед чисткой отключите прибор от сети.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.
- Протрите прибор влажной тряпочкой.
- Вытрите прибор насухо.
- Повторяйте эти действия после каждого использования.

### **Хранение**

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

### **Транспортировка**

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку  
Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

### **Утилизация**

Прибор содержит множество материалов, которые могут быть использованы повторно или переработаны. По окончании срока службы сдайте его в специализированный пункт приема для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

### **Реализация**

Правила реализации не установлены.

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

### **Возможные неисправности и способы их устранения**

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

### **Технические характеристики**

Напряжение: 220 – 230 В  
Частота: ~50 Гц  
Мощность: 80 Вт  
Класс защиты - II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

### **Информация о сертификации**

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Сертификат соответствия № TC RU C-US.ЭС01.В.00222 серия RU № 0534586

Срок действия с 24.05.2017 по 23.05.2018 включительно.

Выдан: орган по сертификации продукции Общество с ограниченной ответственностью «ЭнергоСС». Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 117556, Российская Федерация, город Москва, шоссе Варшавское, дом 70, корпус 2, офис 2. Номер аттестата аккредитации RA.RU.11ЭС01 выдан 26.02.2016 года. Телефон +74999408902, адрес электронной почты energoss08@mail.ru.



**Расчетный срок службы изделия:**

3 года

**Гарантийный срок:**

1 год со дня покупки

**Дата изготовления указана на изделии.**

**Производитель:**

Limited Liability Company TEXTON CORPORATION - Общество с ограниченной ответственностью "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии:**

ООО «ДС-Сервис»

109518 г. Москва, Волжский б-р, д. 5

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Гидромассажная ванна для ног

Модель: РМВ 0805

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла.
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.

*\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)*

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

**Гідромасажна ванна для ніг  
POLARIS  
Модель PMB 0805**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальні вказівки з безпеки.....	8
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу .....	9
Сфера використання.....	10
Опис приладу.....	10
Комплектація .....	10
Підготовка до роботи та використання.....	10
Чищення та догляд .....	11
Технічні характеристики .....	11
Інформація про сертифікацію .....	12
ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....	13

**Загальні вказівки з безпеки**

- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Прилад та шнур живлення повинні зберігатися поза межами дії високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад працювати без нагляду! Якщо не користуєтеся приладом, завжди вимикайте його. Зберігайте прилад в недоступному для дітей місці.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.



- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що він знаходиться у вимкненому стані.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. По закінченні експлуатації, а також при чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.
- По закінченні строку експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти навколишнє середовище.
- Якщо з приладу витікає вода, користуватися приладом не можна

### **Спеціальні вказівки щодо безпечного використання даного приладу**

- Поверхня масажеру нагрівається. У цьому зв'язку, звертаємо увагу користувачів з підвищеною чуттєвістю до тепла на використання прибору з особливою обережністю.
- Прилад слід наповнювати тільки водою. Не використовуйте масла, гелі та інші рідини.
- Безперервне використання масажеру можливе до 20 хвилин.
- Вимикайте прилад з мережі лише сухими руками.
- Використовуйте тільки теплу воду для наповнення приладу, так як тепло, що він виділяє протягом роботи не призначене для нагрівання води. Нагрівач масажеру лише сповільнює зниження температури води.

*Обмеження, пов'язані зі станом здоров'я:*

- У разі, якщо за станом здоров'я Ви маєте певні протипоказання перш ніж використовувати прилад, обов'язково проконсультуйтеся з лікарем.

- Особливо це стосується людей з електростимуляторами серця, діабетиків, вагітних жінок та осіб з хронічними болями в м'язах та суглобах.
- Масаж повинен мати розслаблюючу дію та приносити задоволення. Якщо після масажу Ви відчуваєте біль чи нездужання, перед повторним застосуванням приладу, обов'язково проконсультуйтеся у лікаря.
- Не застосовуйте масажер при наявності відкритих ран. Не масажуйте місця з проблемним кровопостачанням, пухлинами, опіками, запаленнями, тріщинами на шкірі та нагноєннями.
- У разі виявлення споживачем, у процесі експлуатації приладу, протікання води з резервуара ванночки, необхідно припинити експлуатацію приладу і звернутися до сервісного центру для усунення несправності

### **Сфера використання**

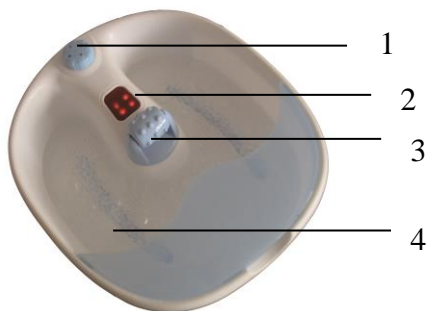
Прилад призначений для побутового та аналогічного застосування відповідно до цієї Інструкції:

- у місцях громадського харчування магазинів, офісів та інших місцях роботи;
- споживачів готелей та інших місць, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.

Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

### **Опис приладу**



1. Функціональний перемикач
2. ІЧ-випромінювання
3. Масажний ролик
4. Ванночка для масажу

### **Підготовка до роботи**

- Видаліть увесь пакувальний матеріал.
- Перед використанням переконайтеся, що напруга, зазначена на приладі, відповідає напрузі мережі у Вашому будинку.

### **Експлуатація приладу**

- Перед наповненням приладу водою переконайтесь, що він вимкнений із мережі.
- Поставте масажер перед собою на підлогу та заповніть його водою.
- Зручно розташуйте ноги.
- Встановіть перемикач (1) у положення, що відповідатиме обраному типу масажу:  
 0 – OFF (ВИКЛ)  
 1 – бульбашки /тепло/інфрачервоні промені  
 2 – масаж/ бульбашки /тепло  
 3 – масаж/тепло/ інфрачервоні промені  
 \*Опція “інфрачервоні промені” є не в усіх приладах даної серії, уточнюйте в продавця.

- Після закінчення сеансу масажу встановіть перемикач (1) в положення О (ВИКЛ).

### **Чищення та догляд**

- Перед чищенням відключіть прилад від мережі.
- Не використовуйте абразивні миючі засоби.
- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду.
- Протріть прилад вологою серветкою.
- Витріть прилад насухо.
- Повторюйте ці дії після кожного використання.

### **Зберігання**

Електроприлади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні при температурі повітря не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколо пилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено електроприлади.

### **Транспортування**

Електроприлади транспортуються всіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Для перевезення приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.

### **Утилізація**

Прилад виготовлений здебільшого із матеріалів, котрі можуть бути використані повторно або перероблені. Після завершення терміну експлуатації передайте його в спеціалізований пункт прийому для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»

### **Реалізація**

Правила реалізації не встановлені.

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

### **Можливі несправності та способи їх усунення**

При виникненні несправності слід звертатися до авторизованого сервісного центру.

### **Технічні характеристики**

Напруга: 220-240 В

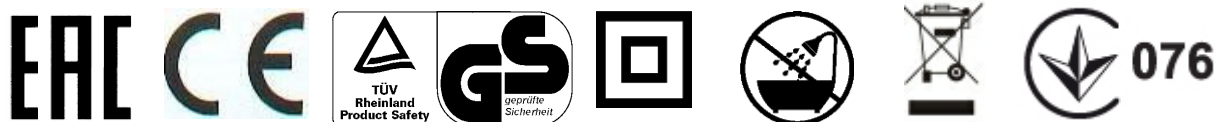
Частота: ~50 Гц

Потужність: 80 Вт

Клас захисту - II

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

### Інформація про сертифікацію



**Розрахунковий термін служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 1 рік від дня покупки

### Виробник:

Limited Liability Company TEXTON CORPORATION

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

Товариство з обмеженою відповідальністю «Текстон КОРПОРЕЙШН»

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки.

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Гідромасажна ванна для ніг

Модель: РМВ 0805

Ця гарантія надається виробником на додачу до прав споживача, встановлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх. Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Textron Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Зобов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, не уповноважених виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та відходів їх життєдіяльності в середину приладу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Прояви зовнішніх змін, що виникли в результаті нормальної експлуатації, а також звичайного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (ум'ятини, подряпини, потертості), природна зміна кольору металу в т.ч. поява райдужних і темних плям, а також - корозії на металі в місцях, де пошкоджене покриття та непокритих ділянках металу.
  - Зношення деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
5. Ця гарантія дійсна по пред'явленню разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, у якому виявлені дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\*Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Аяққа арналған гидромассажды ванна**  
**POLARIS**  
**Моделі PMB 0805**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## **Мазмұны**

Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулықтар.....	14
Құралдың қауіпсіздігі бойынша арнайы нұсқаулықтар .....	15
Қолдану саласы .....	16
Құралдың сипаттамасы.....	16
Жұмысқа дайындық .....	16
Құралды пайдалану .....	16
Тазалау және күтім.....	17
Техникалық сипаттамалар .....	17
Сертификаттау туралы ақпарат.....	18
Кепілдік міндеттеме .....	19

## **Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулықтар**

- Құрал тұрмыста ғана қолдануға арналған.
- Құрал тек мақсатына сай қолданылуы керек.
- Әрдайым құралды қосар алдында оны қарап шығыңыз. Құрал және желілік бау зақымданған жағдайда құралды розеткаға қоспаңыз.
- **Назар аударыңыз! Ваннаға, шұңғылшаға және сумен толтырылған өзге ыдыстарға жақын жерде құралды қолданбаңыз.**
- Құралды суға және басқа сұйықтықтарға салмаңыз.
- Ванна бөлмесінде қолдану кезінде, пайдаланып болғаннан соң құралды желіден бірден ажыратыңыз, өйткені судың жақындығы аспап сөндірулі болғанда да қауіп төндіреді.
- Құралды айнымалы тоқ көзіне (~) ғана қосыңыз. Қосар алдында құралдың желіде пайдаланылатын кернеуге есептелгендігіне көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды тек қорғанысты сөндіру құрылғысымен (ҚСҚ) жабдықталған, жерге тұйықталған желіге ғана қосуға болады. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықтау белгіленген электротехникалық нормаларға сәйкес болуы керек. Стандартқа сәйкеспейтін қуат көздерін немесе қосылу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Құралды желіге қосар алдында оның сөндірулі екендігіне көз жеткізіңіз.

- Құралды бөлмежайдан тыс жерде қолданбаңыз. Құралды ыстықтан, тікелей күн сәулелерінен, сүйір бұрыштарға соғылудан, ылғалдан (құралды ешқашан суға батырмаңыз) қорғаңыз. Құралды дымқыл қолдарыңызбен ұстамаңыз. Құрал суланған жағдайда оны бірден желіден ажыратыңыз.
- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда оны бірден желіден ажыратыңыз. Осы кезде қолыңызды суға салмаңыз. Қайта қолданар алдында құралды білікті маман тексеруі керек.
- Пайдаланып болған соң, қондырмаларды орнату немесе алу кезінде, құралды тазалағанда немесе сынған кезде оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Аталмыш құрал құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Құралды қараусыз қалдырмаңыз. Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап құралды желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажырату кезінде штепсель ашасынан ұстаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.
- Аспаптан су туындаса, аспаппен пайдалан болмайды

### **Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар**

- Массажердің беті қызады. Жылуға сезімтал тұлғалардың аспапты ерекше сақтықпен қолдануларын өтінеміз.
- Аспапты тек сумен толтырыңыз. Майлар, гельдер және басқа сұйықтықтарды қолданбаңыз.
- Массажерді қатарынан 20 минуттан астам пайдаланбаңыз.
- Құралды желіден тек құрғақ қолдармен ажыратыңыз.
- Құралды толтыру үшін тек жылы су пайдаланыңыз. Құрал шығаратын жылу суды қыздыруға арналмаған. Орнатылған қыздырғыш элемент су температурасының тез төмендеу үдерісін ғана баяулатады.
- Тұтынушы құралды пайдалану барысында ванночканың су қоймасынан су өтіп тұрғанын байқаса, дереу құралды өшіру тиіс, сонымен жөндеу қызметтерін көрсететін орталыққа хабарласу тиіс.

*Денсаулық жағдайына байланысты шектеулер:*

- Егер денсаулыққа қатысты Сіздің күмәндарыңыз болса, құралды пайдаланар алдында дәрігермен кеңесіңіз.

- Бұл әсіресе жүрегінде электростимуляторы бар тұлғаларға, диабетиктерге, екіқабат әйелдерге, бұлшық еттерінде немесе буындарында созылмалы аурулары бар тұлғаларға қатысты. Тоқтаусыз ауырып тұруы қауіпті сырқаттың белгісі болуы мүмкін.
- Массаж денені босаңсытып және рахатқа бөлеуі керек. Егер массаждан соң сіз ауру немесе жайсыздықты сезінсеңіз, онда келесі процедураның алдында кеңес сұрап дәрігерге жүгініңіз.
- Массажерді ашық жарақаттарда қолданбаңыз, қан айналым, ісік, күйік, терідегі жарылу немесе талаурау және іріңдеу мәселелері бар тұстарға массаж жасамаңыз.

### **Пайдалану саласы**

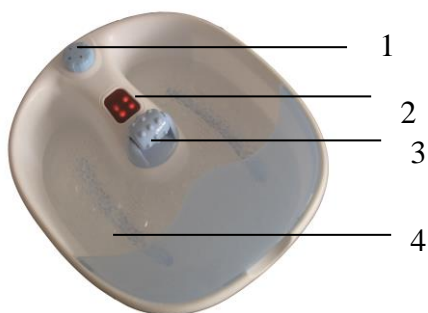
Құрал тұрмыста және ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған:

- қоғамдық тамақтану жерлерінде, дүкендерде, кеңселерде және басқа да жұмыс орындарында;
- фермерлік шаруашылықтарда;
- тұтынушылық қонақ үйлерде, отельдерде және басқа да тұруға арналған жерлерде;
- түнеуге және таңғы асты ішуге арналған жерлерде;

Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.

Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

### **Құралдың сипаттамасы**



1. Функционалды ауыстырып-қосқыш
2. ИК-сәулелендіргіш
3. Массажды ролик
4. Массажға арналған ванна

### **Жұмысқа дайындау**

- Орайтын барлық материалдарды алыңыз.
- Құралда көрсетілген кернеудің электр желісінің кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

### **Құралды пайдалану**

- Құралды сумен толтырар алдында оның желіден ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.
- Массажерді алдыңыздағы еденге қойыңыз және оны сумен толтырыңыз.
- Аяқтарыңызды ыңғайлы етіп малыңыз.
- Ауыстырып-қосқышты (1) массаждың таңдалған типіне сәйкес қалыпқа қойыңыз:  
 0 – OFF (ӨШПРУ)  
 1 – көпіршіктер/жылу/инфрақызыл сәулелену



2 –массаж/көпіршіктер/жылу

3 – массаж/жылу/инфрақызыл сәулелену

\* «Инфрақызыл сәулелену» опциясы аталмыш серияның барлық құралдарында қолданылмайды, сатушыдан нақтылап сұраңыз.

- Массаж аяқталған соң ауыстырып-қосқышты (1) О (ӨШРУ) қалыбына салыңыз.

### **Тазалау және күтім**

- Тазалар алдында құралды желіден ажыратыңыз.
- Абразивті тазалау құралдарын пайдаланбаңыз.
- Ешқашан құралды суға салмаңыз.
- Құралды дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Құралды кептіріп сүртіңіз.
- Осы әрекеттерді әр қолданғаннан кейін қайталаңыз.

### **Сақтау жөніндегі шарт**

Электрлі құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

### **Тасымалдау жөніндегі шарт**

Электрлі құралдарды нақты бір көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды. Құралды тасымалдау барысында түпнұсқалық зауыттық ораманы пайдаланыңыз.

Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауынның түсуінен, агрессивті ортадан сақтау қажет.

### **Кәдеге жарату бойынша талаптар**

Құралдың құрамына кіретін көптеген материалдары қоршаған орта үшін зиянсыз материалдардан жасалғандықтан, екінші қайтара пайдалану немесе өңдеуге жарамды. Бұл құралдың қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жарату үшін арнайы орынға өткізіңіз.

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

### **Тауарды өткізу**

Тауарды өткізу ережелері белгіленген емес

Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

### **Ықтимал ақаулық және оның жоюының әдіс-айлалары**

При ақаулықтың ту- авторластыр- сервисті орталыққа деген айналуы тиіс.

### **Техникалық сипаттамасы**

Кернеу: 220 – 230 В

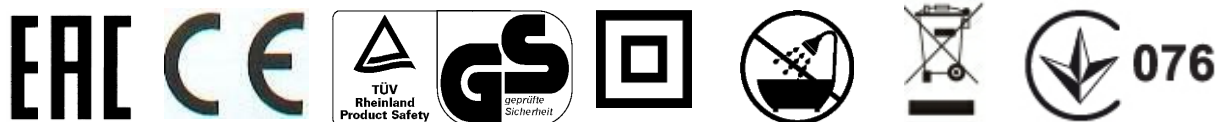
Жиілік: ~50 Гц

Қуат: 80 Вт  
Қорғаныс жіктелімі - II

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатынына өндіруші үлкен үміт артады.

### **Сертификаттау туралы ақпарат**

Құрал РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.



**Бұйымның қызмет көрсетуге есептелген мерзімі:** 3 жыл  
**Кепілдік мерзімі:** сатып алынған күннен бастап 1 жыл

### **Өндіруші:**

Limited Liability Company TEXTON CORPORATION  
160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

Жауапкершілігі шектеулі серіктестік «Техтон КОРПОРАЦИЯСЫ»

160 GreenTree Drive, 101-кабинет, Дувр, Кент графтығының, Делавэр, 19904, Америка  
Құрама Штаттарының қаласы.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Аяққа арналған гидромассажды ванна

Моделі: РМВ 0805

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтары орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе күрт-құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
7. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған қызме көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)